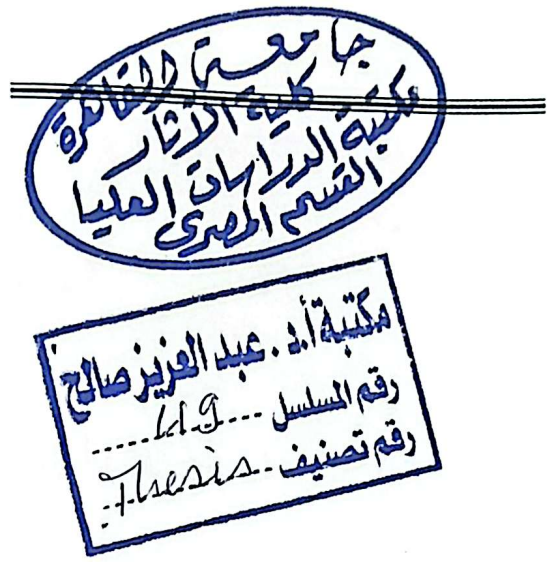


≡≡≡ The façade of the hypostyle hall of
Ptolemy VI at The temple of Esna



Cairo University
Faculty of Archaeology
Egyptology Department



**The facade of the Hypostyle hall of Ptolemy
VI at the temple of Esna**
(Philological – Cultural study)

A THESIS

Submitted in partial fulfillment of the Requirements for the
Degree of Master of: Ancient Egyptian language in Egyptology
(Archaeology)

Prepared by

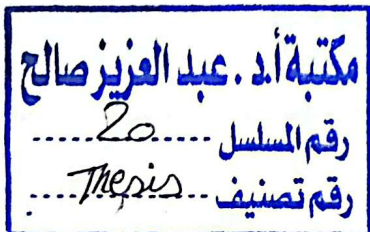
Radwan Abd El- Rady Sayed Ahmed Sayed
Demonstrator in: Department of Egyptology
Faculty of Archaeology
Fayum University

Under the Supervision of

Prof. Dr/ Mohamed Abd El-Halim Nour El-Din
Professor of the Ancient Egyptian language –Faculty of Archaeology, Cairo University
(Principle supervisor)

Prof. Dr/ Adel Farid Tubya
Professor of the Ancient Egyptian language –Faculty of Archaeology, Fayum University
(Co-Supervisor)

Dr/Hanan Ali Moharam
Lecturer of the Ancient Egyptian language-Faculty of Archaeology, Cairo University
(Co-supervisor)



Vol.I
2007

Summary

This study comprehends six chapters and conclusion :

Chapter one: comprises the history of Esna through the different times (Pharaonic, Greco-Roman, Coptic, and Islamic) and the names of Esna through those times.

Chapter two: consists of the history of the temple from the writings of the travelers and historians, also the general description of the temple of its architecture and scenes.

Chapter three: deals with the texts (1-15) on the southern (left) side of the façade with comments and the General description of that façade which dated to the time of the king Ptolemy VI (Philomator) associated with his sister and wife the queen , Cleopatra II and their brother the king Ptolemy VIII(Euregetes II).

Chapter four: comprehends the translation and comments on the texts (18-29)on the northern (right) side of the façade.

Chapter five: comprises the translation and comments of the texts (32-45) on the both sides of the Ptolemaic portal .

Chapter six : deals with the two great hymns to the potter-god Khnum which relates the story of " creation of the world "by Khnum on his potter's wheel (texts 16,17 on the southern side,30,31 on the northern side of the façade).

The Study also comprises Bibliography and appendices of maps , figures and tables .

≡ contents

Contents

Acknowledgments	I-II
Preface	III-VI
Contents	
List of Abbreviation	VII-XII
(1) Periodicals	VII-VIII
(2) Books	IX-XII
Chapter One: Esna through Ages	1 - 15
(1) Site and importance	1
(2) Names of Esna through ages	2-5
(1) Pharaonic Ages	2-4
(2) Greco -Roman period	4-5
(3) Coptic Period	5
(4) Islamic times	5
History of Esna through ages	6-15
(1) Prehistoric Ages	6
(2) Pharaonic Ages	6-8
(3) Greco -Roman period	8-10
(4) Coptic Period	10-12
(5) Islamic times	12-15
Chapter two :The temple of Esna	16 - 68
(1)The History of the Temple	16-23
(2) General description of the temple	23
1- The quay	24
2- The enclosure wall	24-26
3- The Roman pronaos (the hypostyle hall)	16-29
(3) Description of the Roman hypostyle hall (pronaos)	29-31
1- The façade	29-31

≡ contents ≡

2- The columned vestibule (the hypostyle hall) from inside	31-34
3- The columns of the hypostyle hall	34-36
4-The columns of the façade	36-39
5- The scenes carved on walls	40-55
A-The scenes of the exterior walls	40
1- The eastern wall (the façade of the Roman pronaos)	40
Scenes of the screen-walls	41-42
2- The western wall.....	43
3- The northern and southern walls	43-45
B-Scenes of the interior (inner) walls.....	45-47
1- The interior eastern wall of the Roman façade.....	47
2-The northern wall.....	48-50
3- The southern wall	50-53
4- The western wall	53-55
5- The Astronomical ceiling of the temple	55-59
6-Rams and crocodiles cryptographic texts	59-61
7- Evaluation art and Architecture of the temple	61-68
Chapter three: The façade of The hypostyle hall of Ptolemy VI at the temple of Esna ,Scenes and texts of the southern (left) side of the façade (texts 2-15) with comments	69-305
The Ptolemaic façade.	69-71
General description of the facade	71-73
Cornice surrounded the Ptolemaic façade (Text N ^o .1)	73-76
The general system of the scenes and inscriptions	76-77

≡ contents ≡

Chapter four: Scenes and texts of the northern (right) side of façade (Texts.18-29) with Comments	306-458
Chapter five :Scenes and texts of the Ptolemaic portal (Texts.32-45) with comments	459-499
Chapter six :Hymns to khnum at the temple of Esna	500-578
1- The first great hymn to khnum on the southern (left) side of the façade (texts 16,17) with comments	500-547
Text 16.....	500-515
Text 17.....	516-547
2- The second great hymn to khnum on the northern (right) side of the façade (texts 30,31) with comments.....	548-578
Text 30	548-553
Text 31	554-578
Conclusion	579-584
Recommendations	584-585
Bibliography	586-615
List of illustrations.	616-622
Appendices :Appendix (1)Map and figures	623-697
Appendix (2) tables	698-709